

принимая к сведению решение 91/14 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 25 июня 1991 года, в котором Совет управляющих постановил предоставить Намибии в течение пятого программного цикла (1992-1996 годы) специальную помощь, эквивалентную помощи, предоставляемой наименее развитой стране 4/ ,

отмечая, в частности, что полная информация об уровне доходов на душу населения и других экономических и социальных показателях, имеющих прямое отношение к консультациям, проводимым в Комитете по планированию развития, будет получена лишь после того, как в апреле 1992 года будут опубликованы результаты запланированной национальной переписи населения, которая готовится при содействии Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения,

1. считает, что Намибии следует предоставить особый режим в поддержку ее экономического и социального развития;

2. настойчиво призывает все государства - члены Организации Объединенных Наций и соответствующие международные экономические и финансовые учреждения откликнуться на нужды Намибии и оказать ей щедрую помощь на двусторонней/многосторонней основе;

3. предлагает государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим учреждениям-донорам предоставлять Намибии в течение ряда лет, как уже делает Европейское сообщество, помошь, сравнимую по масштабу с помощью, оказываемой той или иной наименее развитой стране, с тем чтобы учесть условия, сложившиеся в Намибии, и оказать ей содействие как стране, недавно получившей независимость, в мобилизации экономического потенциала.

31-е пленарное заседание
26 июля 1991 года

1991/51. Международное сотрудничество и координация усилий в деле смягчения и преодоления последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1990/50 от 13 июля 1990 года и на резолюцию 45/190 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года о международном сотрудничестве в деле смягчения и преодоления последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции,

выражая глубокое беспокойство по поводу беспрецедентных по масштабу радиологических, социально-экономических и экологических последствий чернобыльской катастрофы,

отмечая с признательностью вклад, сделанный рядом государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций в развитие сотрудничества в деле смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы,

сознавая необходимость продолжения координации усилий системы Организации Объединенных Наций по выполнению резолюции 45/190 Генеральной Ассамблеи,

отмечая с признательностью решения, принятые органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций по выполнению резолюции 45/190 Генеральной Ассамблеи,

отмечая назначение Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в качестве Координатора деятельности системы Организации Объединенных Наций, связанной с чернобыльской аварией, а также усилия Межучрежденческой целевой рабочей группы по стимулированию этой деятельности и наблюдению за ней,

1. приветствует практические шаги, предпринятые Генеральным секретарем по координации деятельности органов, организаций и программ системы Организации Объединенных Наций по чернобыльской аварии, и практические меры с целью содействия разработке и представлению генерального плана международного сотрудничества по смягчению воздействия аварии на Чернобыльской атомной электростанции, подготовленного правительствами Союза Советских Социалистических Республик, Белорусской Советской Социалистической Республики, Украинской Советской Социалистической Республики и Российской Советской Федеративной Социалистической Республики;

2. отмечает различные оценки радиологических последствий чернобыльской аварии, в частности доклад Международного консультативного комитета, который был представлен и обсужден на конференции в Вене 21-24 мая 1991 года, и признает необходимость дальнейших исследований;

3. принимает к сведению решение Генерального секретаря в соответствии с содержащимся в резолюции 45/190 приглашением Генеральной Ассамблеи провести 20 сентября 1991 года конференцию по объявлению добровольных взносов с целью дополнения ресурсов регулярного бюджета, используемых органами и учреждениями Организации Объединенных Наций для осуществления деятельности, направленной на преодоление последствий катастрофы на Чернобыльской атомной электростанции;

4. просит Генерального секретаря и Координатора деятельности системы Организации Объединенных Наций, связанной с чернобыльской аварией, продолжать осуществление мер по выполнению резолюции 45/190 Генеральной Ассамблеи;

5. приглашает государства-члены и межправительственные и неправительственные организации продолжать оказывать помощь в различных формах пострадавшим от аварии районам.

31-е пленарное заседание
26 июля 1991 года

1991/52. Торговля и развитие

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению доклад Совета по торговле и развитию о работе второй части его тридцать седьмой сессии 5/.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия,
Дополнение № 15 (A/46/15), том I.